

DEĐIŐEN VE GELIŐEN TÜRKiYE MÜZELERİ
PROGRESSIVE MUSEUMS IN TURKEY

TÜRKiYE'NİN MÜZELERİ

YENİLENMESİ DEVAM EDEN MÜZELER
MUSEUMS UNDER RESTORATION



T.C. KÜLTÜR VE TURİZM BAKANLIĞI

REPUBLIC OF TURKEY MINISTRY OF CULTURE AND TOURISM

Kültür Varlıkları ve Müzeler Genel Müdürlüğü

General Directorate for Cultural Heritage and Museums

Cumhuriyet Bulvarı II. T.B.M.M. 06050 Ulus / Ankara / Türkiye

Tel: (0312) 508 60 00

www.kulturvarliklari.gov.tr

Kültür Varlıkları ve Müzeler Genel Müdürlüğü Yayınları 162/3

General Directorate for Cultural Heritage and Museums Publications 162/3

Telif hakkı Kültür Varlıkları ve Müzeler Genel Müdürlüğüne aittir.

© General Directorate for Cultural Heritage and Museums

Tüm yayın hakları saklıdır. Bu kitabın hiçbir bölümü önceden izin almaksızın çoğaltılamaz, bilgisayar ortamında depolanamaz veya herhangi biçimde, elektronik ortamda dağıtılamaz.

All rights reserved. No part of this book may be reprinted or reproduced or utilized in any form or by any electronic, mechanical, or other means, now known or hereafter invented, including photocopying and recording, or in any information storage or retrieval system, without permission in writing from the publishers.

Kültür Varlıkları ve Müzeler Genel Müdürlüğü Yayınları - 161/3

ISBN 978-975-17-3692-5

HAZIRLAYANLAR

PUBLICATION BY

Yakup HARMANDA

Yüksek Mimar, Uygulamalar Dairesi Başkanı V.

Architect - (M.Sc.) Acting Head of Restoration Department

Dr. Soner ATEŞOĞULLARI

Arkeolog / Archaeologist

Tuba ÖZTÜRK

Grafik Tasarımcı / Graphic Designer

Güney ONGUN

Çeviri / Translation

Dr. Haydar DÖNMEZ

Redaksiyon/Redaction

Bu kitabın hazırlanmasında **Kültür Yönetimi** tarafından teknik destek sağlanmıştır.

Kültür Yönetimi has provided technical support during the publication process of this title.

Baskı/Print

Özel Matbaası, Ankara

2. Baskı : Ankara 2014

2st Printing : Ankara 2014

SUNUŞ

INTRODUCTION

Anadolu'nun binlerce yıllık tarihsel ve kültürel mirasını barındıran Türkiye müzelerini, dünyadaki olumlu gelişmelerle eş düzeye getirmek amacıyla Bakanlığımız tarafından son yıllarda önemli çalışmalar gerçekleştirilmiştir. Ülkemizde müze sayısını artırmak ve mevcut müzelerimizi çağdaş müzecilik anlayışı doğrultusunda yenilemek amacıyla yürütülen çalışmalar çerçevesinde; 13 yeni müze açılmış, 42 müzemiz yenilenmiş olup 29 müzemizin yenilenmesine devam edilmektedir. 27 yeni müzemizin ise uygulama ve proje çalışmaları sürdürülmektedir.

Gerçekleştirilen tüm müze projelerinde görsellik, bilimsel içerikli bilgilendirme, teknolojik olanakları da kullanarak ziyaretçi algılarına hitap etme en önem verdiğimiz konuların başında gelmektedir. Müzelerimizde artık teknolojinin bütün imkânlarından faydalanılmakta, dijital sunum teknikleriyle hem ziyaretçiler interaktif olarak bilgilendirilmekte hem de kültürel mirasın farkındalığı sağlanmaya çalışılmaktadır. Bu bağlamda, Türkiye'de ilk kez birçok müzemizde tanıtım ve bilgilendirme amaçlı olarak interaktif sunum, sanal canlandırma ve hologram gibi dijital teknolojiler kullanılmıştır.

Ülkemizde yer alan mevcut müzelerimizi çağdaş müzecilik anlayışı doğrultusunda yenileyerek ve yeni müzeler açarak, müzeciliğimizin dünya standartlarına ulaşmasını sağlamak ana hedefimizdir.

In the recent years, Ministry of Culture and Tourism has realized significant projects to optimize Turkey's museums housing thousands of years of historical and cultural heritage. Within the framework of the studies carried out to increase the number of museums in our country, and to renew our museums in accordance with the present understanding of contemporary museum; 13 new museums opened its doors, 42 museums went through renovation, 29 museums are still under renovation. The project and application management processes are still on-going for 27 museums.

In all of our museum projects, we prioritise appealing to the perception of the visitors by utilising visuals with scientific and technological content delivery techniques. Nowadays it is possible to take full advantage of technology and by digital presentation techniques visitors are both informed and contacted interactively. For the first time, digital technologies such as virtual representation and holograms have been utilized for introductory and educational purposes in national museums.

It is our main goal to renovate existing museums and build new museums with contemporary and world-class museology standards.

Abdullah Kocapınar

Kültür Varlıkları ve Müzeler Genel Müdürü

Director of General Directorate for Cultural Heritage and Museums



OSMAN HAMDİ BEY (1842 - 1910)

TÜRKİYE'NİN MÜZELERİ

Ülkemizde ilk müze 1846 yılında Tophane-i Âmire Müşiri Fethi Ahmet Paşa tarafından İstanbul'da harbiye ambarı olarak kullanılan Aya İrini Kilisesi'nde kurulmuştur. 1869 yılında müzeye Müze-i Hümâyun (İmparatorluk Müzesi) adı verilerek, müdürlüğüne Mekteb-i Sultânî öğretmenlerinden Mr. Edward Goold getirilmiştir. İmparatorluğun doğrudan eski eserle ilgili ilk düzenlemesi olan Âsâr-ı Atika Nizamnamesi (Eski Eserler Kanunu) 1869 yılında çıkarılmıştır. Nizamname, Osmanlı topraklarında eski eser aramak isteyenlerin Maarif Nezareti'nden izin alması koşulunu getirmiş, eski eserlerin yurt dışına çıkarılmayacağını, ancak yurt içinde satılabileceğini hükme bağlamıştır. 1872 yılında Müze-i Hümâyun müdürlüğüne Alman Dr. Philipp Anton Dethier atanmış, Dethier zamanında Aya İrini Kilisesi'nde bulunan eserler Çinili Köşk'e taşınmıştır. 1874 yılında ikinci Âsâr-ı Atika Nizamnamesi yürürlüğe girmiştir. 1881 yılında Osman Hamdi Bey'in müze müdürlüğüne getirilmesiyle birlikte Türk müzeciliğinde yeni bir dönem başlamıştır. 1884 yılında Osman Hamdi Bey'in gayretleri ile çıkarılan yeni Âsâr-ı Atika Nizamnamesi ile eski eserlerin yurt dışına çıkarılması yasaklanmıştır. Osman Hamdi Bey, Çinili Köşk'ün bahçesine İstanbul Arkeoloji Müzesi'ni yaptırmış, onun döneminde, Konya (1902) ve Bursa (1904) müzeleri kurulmuştur. Osmanlı coğrafyasında ilk bilimsel kazılara öncülük eden ve çağdaş müzecilik anlayışının

şekillenmesinde önemli rol oynayan Osman Hamdi Bey'in, 1910 yılında ölümünden sonra kardeşi Halil Edhem Bey müdür olmuştur. Halil Edhem Bey, özellikle Anadolu müzelerinin gelişmesine katkıda bulunmuş, Türk İslâm Eserleri (1914) ve İstanbul Şark Eserleri Müzesi (1925) onun zamanında kurulmuştur.

Atatürk, Kurtuluş Savaşı'ndan itibaren müzelere büyük ilgi göstermiş, birçok müzenin kurulmasını bizzat sağlamış, gerçek anlamda Türk müzeciliğinin temellerini atmıştır. Cumhuriyet'in ilk yıllarında Anadolu'nun birçok ilinde yeni müzeler açılmış ve mevcutlarının yeniden düzenlenmesiyle müzelerin ülke çapında yaygınlaşması sağlanmıştır. Yeni açılan müzeler dışında, ülkemizdeki önemli mimari eserler müzeye çevrilmiştir. Cumhuriyet Dönemi' nin ilk müze binası olan Ankara Etnografya Müzesi 1930 yılında ziyarete açılmıştır. 1960'lı yıllardan itibaren yeni müze binalarının yapımına başlanmıştır. 1970'li ve 80'li yıllarda gösterilen özverili çalışmalar sonucu müze sayısı ve çeşitliliği artış göstermiştir. 1983 yılında yürürlüğe giren 2863 sayılı yasa ile özel müzelerin kurulmasına olanak sağlanmıştır.

Günümüzde aralarında Avrupa'da yılın müzesi ödülünü de kazanmış, 188'i Bakanlığımıza bağlı, 182'si Bakanlığımız denetiminde özel müze olmak üzere toplam 370 müze bulunmaktadır. Bunun yanında Bakanlığımıza bağlı, düzenlenmiş 131 ören yeri vardır. Sayıları gün geçtikçe artan müzelerimiz, artık sadece eserlerin sergilendiği, depolandığı soğuk mekânlar olmaktan çıkmış, halkın eğitimi için ulusal ve uluslararası konferansların, seminerlerin düzenlendiği, çeşitli sosyal ve kültürel faaliyetlerin gerçekleştirildiği, sergilerin açıldığı; bilimsel yayınların yapıldığı, ülkemizin tanıtımına katkıda bulunan eğitim ve kültür kurumları hâline gelmiştir.

Özellikle son 10 yılda kazanılan ivme ile aralarında dünyanın en büyük mozaik müzesi olan Gaziantep Zeugma Mozaik Müzesi, Kırşehir Kaman Kalehöyük Arkeoloji Müzesi, Eskişehir Eti Arkeoloji Müzesi, Aydın Müzesi, Tokat Arkeoloji ve Etnografya Müzesi gibi yeni müzeler açılmış, 50'yi aşkın müze çağdaş müzecilik anlayışına göre yenilenmiştir.

MUSEUMS OF TURKEY

The first museum in Turkey was founded in 1846 by Tophane-i Âmire Marshall Fethi Ahmet Pasha at Hagia Irene, which was previously used as a military depot in Istanbul. The museum was later renamed to Müze-i Hümâyûn (Empire Museum) and Mr. Edward Goold, who had been teaching at Mekteb-i Sultânî was assigned as the director of the museum. Asar-ı Atika Nizamnamesi, the first tangible legislation in regards to ancient artifacts was passed in 1869. The legislation required all parties to apply for permission from the Ministry of Education for ancient artifact excavations on Ottoman soil, and banned overseas sales and relocations while permitting local sales. In 1872, Dr. Philipp Anton Dethier (German origin) was assigned as the director of Müze-i Hümâyûn. During his directorate, artifacts from the Hagia Irene were moved to Tiled Kiosk Museum. In 1874, the second legislation was passed. A new age for Turkish museology began after Osman Hamdi Bey was assigned as the museum director. He was pivotal in the preparation of the new legislation for ancient artifacts, which forbade all transactions and relocations to overseas. Istanbul Archaeology Museum, Konya Museum (1902) and Bursa Museum (1904) were also built during his directorate. He also played a crucial role in the first scientific excavations in Ottoman territory as well as the formation of modern museology standards. Following his passing away, his brother Halil Edhem Bey took up on the role of director. Halil Edhem Bey was particularly focused on the development of museums in Anatolia. Istanbul Museum of Turkish and Islam Arts (1914) and Ancient Orient Museum (1925) were also completed in his period.

Since the War of Independence, Atatürk paid a great deal of attention to museums and personally contributed to the foundation of several museums and in real terms laid the foundations of museology in Turkey. During the early years of the Republic, numerous museums were made accessible through development and restoration operations on a national scale. Apart from founding of new museums, several key architectural buildings were converted to museums. Ankara Ethnographic Museum, the first museum of the Republic, was open to visitors in 1930. During 1960s, several museums were built from ground up. Due to the careful and meticulous works during 1970s and 80s, there was an influx in the number and versatility of museums. The 1983 bill (Number 2863) allowed private museums to be built.

Today, there are a total number of 370 museums, 188 of which are affiliated to our Ministry and 182 of which are private museums that are inspected by our Ministry including the Council of Europe Museum Prize winner museums. In addition to these, there are 131 ruins that are affiliated to our Ministry. The museums that grow in number day by day are no longer alienating and cold spaces, but are structures that host conferences, seminars, social and cultural events, exhibitions, publications for the education and advancement of the public.

The momentum that has been generated in the past decade has allowed us to restore over 50 museums and construct several new ones including Gaziantep Zeugma Mosaic Museum the world's biggest mosaic museum, Kırşehir Kaman Kalehöyük Archaeology Museum, Eskişehir Eti Archaeology Museum, Aydın Museum, Tokat Archaeology and Ethnography Museum.



YENİLENMESİ DEVAM EDEN MÜZELER

MUSEUMS UNDER RESTORATION

AKSARAY MÜZESİ

ANKARA ANADOLU MEDENİYETLERİ MÜZESİ

BARTIN AMASRA MÜZESİ

GAZİANTEP ARKEOLOJİ MÜZESİ

İSTANBUL ARKEOLOJİ MÜZELERİ

İSTANBUL TOPKAPI SARAYI MÜZESİ MUTFAKLAR VE KOĞUŞLAR BÖLÜMÜ

İSTANBUL TÜRK İSLÂM ESERLERİ MÜZESİ

İSTANBUL YILDIZ SARAYI DEVLET KABUL SALONU VE SARAY MÜZE

İZMİR EFES MÜZESİ

AKSARAY MUSEUM

ANKARA MUSEUM OF ANATOLIAN CIVILIZATIONS

BARTIN AMASRA MUSEUM

GAZİANTEP ARCHAEOLOGY MUSEUM

İSTANBUL ARCHAEOLOGICAL MUSEUMS

İSTANBUL TOPKAPI PALACE MUSEUM KITCHENS AND DORMITORIES SECTION

İSTANBUL MUSEUM OF TURKISH AND ISLAMIC ARTS

İSTANBUL YILDIZ PALACE STATE ADMISSION CENTER AND MUSEUM

İZMİR EPHEBUS MUSEUM



AKSARAY MÜZESİ

AKSARAY MUSEUM

1969 yılında şehir merkezinde bulunan Zinciriye Medresesi'nde kurulan Aksaray Müzesi, 2006 yılında yeni binasına taşınarak hizmet vermeye başlamıştır. Aksaray Müzesi 2.000 m² kapalı alanıyla toplam 12.000 m²'lik bir yüz ölçüme sahiptir.

Müze'de; Jeolojik dönemlere ait hayvan fosilleri ile çeşitli toprak ve taş örnekleri, Neolitik Dönem'e ait Aşıklıhöyük eserleri, Musular ve Orta Kalkolitik Dönem yerleşmesi Güvercinkaya kazılarında çıkarılan eserler sergilenmektedir. Ayrıca Acemhöyük kazılarında gelen eserler sergilenmektedir.

Mumyalar Salonu'nda ise, Aksaray yakınlarında bulunan ve daha çok 10-13. yüzyıllara tarihlendirilen, Çanlı Kilise'nin içinde ve çevresinden çıkarılan çocuk ve yetişkin mumyalarının yanında bir kediye ait mumya sergilenmektedir.

2012 yılında teşhir-tanzim ve çevre düzenleme çalışmalarına başlanan müzenin, 2014 yılında yeniden ziyarete açılması plânlanmaktadır.

The museum is located in Zincirli District of Aksaray; was built in 1969 in Zinciriye Madrasah and has been active since moving to a newer location in 2006. It provides a 2.000 m² indoor space and 12.000 m² space in total.

It provides access to animal fossils and soil and rock samples belonging to different geological periods; Aşıklıhöyük artifacts from the Neolithic era, artifacts from Musular and from the middle Chalcolithic era which were unearthed during the Güvercinkaya excavations. Additionally, artifacts from Güvercinkaya excavations are also exhibited.

In the mummy exhibition hall, adult and child mummies, as well as a mummified cat (from Çanlı Church excavations) is exhibited and is considered to date back to as early as the 10th-13th centuries.

Upon the completion of restoration, organization-exhibition operations in 2012, the museum is planned to reopen its doors in 2013.



ANKARA ANADOLU MEDENİYETLERİ MÜZESİ

ANKARA MUSEUM OF ANATOLIAN CIVILIZATIONS

Anadolu Medeniyetleri Müzesi, “Atpazan” olarak isimlendirilen semtte, Ankara Kalesi'nin dış duvarının güneydoğu kısmında, yeni işlev verilerek düzenlenmiş iki Osmanlı yapısında yer alır. Bu yapılardan biri Mahmut Paşa Bedesteni, diğeri Kurşunlu Han'dır.

Bedestenin, Fatih Dönemi başvezirlerinden Mahmut Paşa tarafından 1464-1471 yıllarında yaptırıldığı tahmin edilmektedir. Kurşunlu Han, Fatih Dönemi başvezirlerinden Mehmet Paşa'nın İstanbul'un Üsküdar semtindeki imaretine vakıf olarak yaptırılmıştır.

Ankara'da ilk müze, 1921 yılında kalenin “Akkale” olarak isimlendirilen burcunda kurulmuştur. Atatürk'ün telkinleriyle merkezde bir “Eti Müzesi” kurma fikrinden hareket edilerek, Mahmut Paşa Bedesteni ve Kurşunlu Han onarılmış ve müze binası olarak kullanılmıştır. 1938 yılından 1968'e kadar devam eden restorasyon çalışması sonucunda, müze yapısı son şeklini almıştır. Bugün Kurşunlu Han idarî bina, Mahmut Paşa Bedesteni ise teşhir salonu olarak kullanılmaktadır.

Müze, 3.054 m² kapalı sergi alanı, müze satış mağazası, çocuk etkinlik salonu (Mahmut Paşa Bedesteni), 1764 m² idarî birimler, depo, kütüphane, yemekhane gibi (Kurşunlu Han) kullanım alanına sahiptir. Arsa alanı 13.126 m², toplam inşaat alanı ise 4.818 m²'dir.

Müze'nin onarım, teşhir-tanzim ve çevre düzenleme çalışmalarının tamamlanmasından sonra 2014 yılında ziyarete açılması plânlanmaktadır.

The Museum of Anatolian Civilizations is located on the south side of Ankara Castle in the “Atpazan” area in Ankara, Turkey. It consists of the old Ottoman Mahmut Paşa bazaar storage building, and the Kurşunlu Han.

The structure is estimated to be ordered by Mahmut Paşa (of Mehmed II Period) during 1464-1471. Kurşunlu Han was also ordered by one of the senior viziers of the same period, Mehmet Paşa, in the Üsküdar district of Istanbul.

Ankara's first museum was built in the “Akkale” region in 1921. Because of Atatürk's desire to establish a museum, the buildings were bought, restored into a museum. The museum's restoration works continued until 1968. Today, Kurşunlu Han is utilized as an administrative building, whereas the bazaar storage building is used as exhibition halls.

The museum has an indoor exhibition area, sales unit and activity hall for children which approximates to 3.054 m². The administrative offices, storage room, library, and dining hall cover an area of 1.764 m². The total parcel land is 13.126 m² and the construction areas are about 4.800 m².

After the completion of restoration, organization-exhibition and landscaping operations, the museum is planned to reopen in 2014.



BARTIN AMASRA MÜZESİ

BARTIN AMASRA MUSEUM

Antik bir yerleşim merkezi olması sebebiyle sık sık taşınabilir eski eserlerin ortaya çıkması, Amasra'ya bir müze kurulmasını zorunlu kılmıştır. 1955 yılında ilk müze kurulmuş ve Belediye binasında küçük bir salonda faaliyete geçmiştir. Ancak zamanla Amasra'ya yeni bir müze yapılması ihtiyacı doğmuştur. İnşasına 1884'te Bolu Mutasarrıfı İsmail Kemal Bey tarafından başlanan, ancak yarım kalan Bahriye Mektebi, 1975 yılında Bakanlığımızca satın alınmış ve 1976 yılında onarımına başlanmıştır. 1982 yılında onarımı tamamlanarak ziyarete açılmıştır. Daha sonra çağdaş müzecilik anlayışına uygun olarak yenilenmesi gereken müzenin projeleri Bakanlığımızca hazırlanmıştır.

Tek katlı müzenin zemin oturma alanı 970 m²'dir. Müze'nin 200 m²'si teşhir salonu, 600 m²'si ise bahçe düzenlemesinden oluşmaktadır. İki tane arkeolojik, ikisi etnografik olmak üzere dört adet teşhir salonu bulunmaktadır. Eserlerin büyük bölümü Amasra ve yakın çevresinden derlenmiştir.

Onarım ve teşhir-tanzim çalışmalarına 2014 yılı içinde başlanacak müzenin, 2015 yılında ziyarete açılması plânlanmaktadır.

It has been felt as an obligation to establish a museum in Amasra, as this city is a centre of archaic settlements and rich in terms of historical monuments. The first museum was built in 1955, and began its activities in a small room in the Town Hall. But still, there was the need to build a new museum in Amasra. Bahriye School, the construction of which was started by the Bolu Governor, Mr. İsmail Kemal, in 1884, was bought by our Ministry in 1975, and its construction was completed in 1976. The building was opened to visitors in 1982 upon the completion of restoration operations.

The museum has 4 exhibition halls, two of which are archaeological and two of which are ethnographic halls. Most of the monuments in the exhibition halls were collected from Amasra and its surroundings.

Upon the completion of restoration, organization-exhibition operations in 2014, the museum is planned to reopen in 2015.



GAZİANTEP ARKEOLOJİ MÜZESİ

GAZİANTEP ARCHAEOLOGY MUSEUM

1944 yılında kurulan müze; önce Nuri Mehmet Paşa Camii'nde hizmet vermiş, 1969 yılında ise müze olarak yapılan binasına taşınmıştır. Zeugma antik kentinde gerçekleştirilen kazılar sonucunda gün ışığına çıkarılan mozaikler sebebi ile yeni müze binasına ihtiyaç duyulmuş ve 2005 yılında eski binaya bitişik olarak yeni müze binası faaliyete geçirilmiştir. 2011 yılında müzedeki mozaiklerin dünyanın en büyük mozaik müzesi olan Zeugma Mozaik Müzesi'ne taşınmasından sonra, mevcut arkeoloji müzesinin çağdaş müzecilik anlayışına uygun olarak Bakanlığımız tarafından yeniden projeleri hazırlanmıştır.

Müze de Dülük Mağarası'nda bulunmuş olan ve tarihi 600 bin yıl önceye (Paleolitik Çağ'a) uzanan taş âletler başta olmak üzere, Neolitik, Kalkolitik, Erken Tunç Çağı, Hurri, Hitit, Pers, Yunan, Roma, Doğu Roma ve Osmanlı Dönemi'ne ait eserler kronolojik olarak sergilenmektedir.

Müzenin kapalı teşhir alanı 2.900 m² açık teşhir alanı ise 450 m²'dir. Bodrum+zemin+1. kattan oluşan müzede 21 adet teşhir salonu bulunmaktadır. Müze'nin arsa alanı 4.200 m², zemin oturma alanı ise 2.200 m²'dir.

2012 yılında onarım, teşhir-tanzim ve çevre düzenleme çalışmalarına başlanan müzenin, 2014 yılında ziyarete açılması planlanmaktadır.

The museum was initially opened to visitors in conjunction to Nuri Mehmet Paşa Mosque in 1944, and consequently moved to a brand new museum building in 1969. Due to the collection of mosaics, most of which were excavated from the ancient Roman city site of Zeugma, a new museum building was added to the existing museum in 2005. After the relocation of said mosaics to Zeugma Mosaic Museum, one of the world's biggest mosaic museums plans to renovate and restore Gaziantep Archaeology Museum with contemporary museology standards were put into motion.

Some of the most ancient findings of Anatolia are the stone tools found in Dülük cave. The history of these tools goes back to 600 thousand years ago, to the Palaeolithic Period. The region has the traces of the Hurri, Hittite, Persian, Greek, Roman, Eastern Roman Period and Islamic Civilizations.

The museum has an indoor exhibition area of 2.900 m² and outdoor exhibition area of 450 m². It consists of three floors (basement, entrance and first floor) and includes 21 exhibition halls. The parcel land covers an area of 4.200 m² with a base floor area of 2.200 m².

Maintenance, organization-exhibition and landscaping operations will begin in 2012, and the museum is planned to be reopened in 2014.



İSTANBUL ARKEOLOJİ MÜZELERİ

ISTANBUL ARCHAEOLOGICAL MUSEUMS

İstanbul Arkeoloji Müzeleri, İstanbul'un Sultanahmet Semti'nde, Gülhane Parkı'ndan Topkapı Sarayı'na çıkan Osman Hamdi Bey yokuşunda yer almaktadır. İsminin çoğul olarak kullanılmasının nedeni, idaresi altında Arkeoloji Müzesi, Eski Şark Eserleri Müzesi ve Çinili Köşk Müzesi olmak üzere üç ayrı müzeyi bulundurmasıdır.

Arkeolog, ressam ve müzeci Osman Hamdi Bey'in isteği üzerine Çinili Köşk'ün karşısına dönemin ünlü mimarı Alexandre Vallaury tarafından inşa edilen ve Müze-i Hümayun (İmparatorluk Müzesi) olarak kurulan İstanbul Arkeoloji Müzeleri, 13 Haziran 1891'de ziyarete açılmıştır. İstanbul Arkeoloji Müzeleri, Türkiye'nin ilk müzesi olma özelliğinin yanı sıra, dünyada, dönemi itibarıyla müze olarak inşa edilmiş ilk 8-10 müze binası arasında yer almaktadır.

Çeşitli kültürlere sahip bir milyonu aşkın eseriyle bugün de dünyanın en büyük müzeleri arasında seçkin yerini korumakta olan İstanbul Arkeoloji Müzeleri, 1993 yılında Avrupa'da yılın Müzesi seçilerek "Avrupa Konseyi Müze Ödülü"nü almıştır.

Ana Müze Binası'nın; zemin oturma alanı 4.764 m², kapalı inşaat alanı, 9.000 m², sergileme alanı ise 6.656 m²'dir. Şark Eserleri Müzesi'nin; zemin oturma alanı 1.269 m², kapalı inşaat alanı, 1.688 m², sergileme alanı ise 912 m²'dir. Çinili Köşk Müzesi'nin; zemin oturma alanı 1.000 m², kapalı inşaat alanı, 1.500 m², sergileme alanı ise 1.000 m²'dir. İstanbul Arkeoloji Müzeleri'nin toplam inşaat alanı 12.188 m²'dir.

Zaman içinde çağdaş müzecilik anlayışına uygun olarak yenilenmesi gereken müzenin, 2009 yılında Bakanlığımız ile TÜRSAB arasında imzalanan protokol kapsamında projeleri hazırlanmış, 2011 yılında müze ziyarete kapatılmadan yenileme çalışmalarına başlanmıştır. Güçlendirme, onarım, teşhir-tanzim ve çevre düzenleme çalışmaları tamamlanarak 2014 yılında yeniden ziyarete açılması planlanmaktadır.

The İstanbul Archaeological Museums, a museum affiliated to the Ministry of Culture and Tourism, is located in İstanbul's Sultanahmet district, on the Osman Hamdi Bey slope connecting the Gülhane Park with the Topkapı Palace. Its name is plural, since there are three different museums under the same administration: The Archaeological Museum, the Ancient Orient Museum (Eski Şark Eserleri Müzesi) and Tiled Kiosk Museum (Çinili Köşk Müzesi).

The İstanbul Archaeological Museum, which was built against the Tiled Kiosk by the then famous architect Alexander Vallaury on the request of Osman Hamdi Bey, was opened to visits on 13th, June 1891.

The İstanbul Archaeological Museums, apart from being the first museum in the Republic of Turkey, is also one of the 10 most important world-class museums designed and used as a museum building.

The İstanbul Archaeological Museums, which is housing various artifacts from civilizations that had left their traces to different periods of the history, was selected as the museum of the year in Europe and received "Council of Europe Museum Prize".

The main building has a base floor area of 4.764 m², indoor construction area of 9.000 m² and exhibition area of 6.656 m². The Ancient Orient Museum has a base floor area of 1.269 m², indoor construction area of 1.688 m² and exhibition area of 912 m². The Tiled Kiosk Museum has a base floor area of 1.000 m², indoor construction area of 1.500 m² and exhibition area of 1.000 m². The total construction area of all 3 museums is 12.188 m².

In time, the need for restoration and renewal operations (with contemporary museology standards) has become increasingly relevant. As a result of the protocol signed by our Ministry and TÜRSAB, said operations began without interrupting the flow of visitors in 2011. Support, maintenance, organization-exhibition and landscaping operations are planned to be completed and reopened to the visitors in the year 2014.



İSTANBUL TOPKAPI SARAYI MÜZESİ MUTFAKLAR VE KOĞUŞLAR BÖLÜMÜ

İSTANBUL TOPKAPI PALACE MUSEUM
KITCHENS AND DORMITORIES SECTION

Topkapı Sarayı Müzesi bünyesinde bulunan Mutfaqlar ve Koğuşlar Bölümü'nde padişah sofrası ve eşyaları, geleneksel saray sofrası ve eşyaları, 19. yüzyıl ziyafetleri ve sofraları, mutfak malzemeleri, eczacılık malzemeleri ve buhurdanlar sergilenmektedir. Mutfaqlar ve Koğuşlar Bölümü toplam 1.840 m² sergi alanına sahiptir.

2011 yılında rölöve, restitüsyon, restorasyon ve teşhir-tanzim projeleri hazırlanmış olup 2014 yılında Mutfaqlar Bölümü, 2015 yılında Koğuşlar Bölümü uygulamalarının tamamlanarak yeniden ziyarete açılması plânlanmaktadır.

The sultan's table and tableware, traditional court tables and tableware, feasts and tables which belong to 19th century; kitchen and pharmacy objects and censers will be displayed in the Kitchens and Dormitories Section within the Topkapı Palace Museum. The section has a total exhibition area of 1.840 m².

The Kitchens and Dormitories Section's relief, restitution, restoration and organization-exhibition projects were prepared in 2011 and it is planned to complete these works and reopen Topkapı Palace Kitchens by the end of 2013, and the Dormitors will be opened in the years 2014.



20

İSTANBUL TÜRK İSLÂM ESERLERİ MÜZESİ

İSTANBUL MUSEUM OF TURKISH AND ISLAMIC ARTS

Türk ve İslâm Eserleri Müzesi, Türk ve İslâm Sanatı eserlerini topluca kapsayan ilk Türk müzesidir. Müze-i Hümayun Müdürü Osman Hamdi Bey'in başkanlığında kurulan komisyonun çalışmaları 1913 yılında tamamlanmış ve müze, Mimar Sinan'ın en önemli yapıtlarından biri olan Süleymaniye Cami Külliyesi içinde yer alan imaret binasında 1914'te "Evkaf-ı İslâmiye Müzesi" (İslâm Vakıfları Müzesi) adı ile ziyarete açılmıştır.

Cumhuriyetin ilânından sonra "Türk ve İslâm Eserleri Müzesi" adını alıp 1983 yılında bugün içinde bulunduğu İbrahim Paşa Sarayı'na taşınmıştır. Kanunî Sultan Süleyman tarafından Sadrazamı İbrahim Paşa'ya hediye edilen saray, 16. yüzyıl Osmanlı sivil mimarisinin önemli yapılarından biridir.

Türk ve İslâm Eserleri Müzesi'nde; İslâm sanatının en erken döneminden 20. yüzyıla uzanan bir çizgide, Emevî, Abbâsî, Kuzey Afrika (Magrip), Endülüs, Fatimî, Selçuklu, Eyyübî, İlhanlı, Memluk, Timurlu, Beylikler, Safavî, çeşitli Kafkas ülkeleri ve tabii ki Osmanlı Dönemi eserlerini barındıran zengin bir koleksiyon sergilenmektedir. Eserlerin çoğunlukla geldikleri yerin bilinmesini sağlayan vakıf kayıtları nedeniyle de büyük bir belge değeri taşımaktadır.

Müze'nin toplam 4.724 m² kapalı inşaat alanı, 2.500 m² kapalı teşhir alanı, 3.800 m² açık teşhir alanı, 650 m² depo alanı ve 1.574 m² kafeterya, satış mağazaları ve geçici sergi salonları olmak üzere toplam 8.524 m² oturma alanı bulunmaktadır.

Ancak zaman içinde çağdaş müzecilik anlayışına uygun olarak yenileme ihtiyacı duyulan müzenin Bakanlığımızca 2011 yılında projeleri hazırlanmıştır.

2012 yılında onarım ve teşhir-tanzim çalışmalarına başlanan müzenin, 2014 yılında yeniden ziyarete açılması plânlanmaktadır.

Istanbul Museum of Turkish and Islamic Arts is the first Turkish museum covering the Turkish and Islamic art works wholly. The establishment works that have been started at the end of the 19th century have been completed in 1913 and the museum has been opened for visit in the soup kitchen building located in Süleymaniye Mosque complex, which is one of the most important works of Mimar Sinan, with the name of "Evkaf -ı İslâmiye Müzesi" (Islamic Foundations Museum).

After the announcement of the republic, it has taken the name "Turkish and Islamic Works Museum" and moved to İbrahim Pasha Palace, which is one of the most important samples of the 16th century Ottoman civil architecture samples is on the stages of the historical hippodrome, the history of which goes back to the Roman Period.

The museum provides a rich collection of works ranging from the early days of Islamic to 20th century and includes Emevi, Abbasid, Magrip, Andulisian, Fatimi, Seljuk, Eyyubi, Mamluk, Timurid, Safavid, Caucasian and naturally Ottoman pieces. The foundation register which provides valuable insight to where the pieces came from is also considered as a valuable historical document.

The museum has a total indoor construction area of 4.724 m² with an indoor exhibition area of 2.500 m², storage area of 650 m², and 1.574 m² café, sales unit and temporary exhibition halls. The total area of the museum is 8.524 m².

In time, the projects for the museum needed to be renewed and restored with contemporary museology standards were prepared by the Ministry in 2011.

The maintenance, organization-exhibition operations began in early 2012 and the museum is planned to reopen its doors in 2014.



İSTANBUL YILDIZ SARAYI DEVLET KABUL SALONU VE SARAY MÜZE

İSTANBUL YILDIZ PALACE STATE ADMISSION CENTER AND MUSEUM

Yıldız Sarayı, Beşiktaş Yıldız'da Boğaziçi'ne hâkim konumdaki tepeleri ve vadileri kaplayan geniş bir alan üzerinde konumlanan, yüksek duvarların çevrelediği avlular içerisinde Osmanlı Saray mimarisinin son dönemini yansıtan barok, art nouveau, neo-klâsik gibi çeşitli üsluplarda inşa edilmiş köşklere oluşan geniş bir komplekstir. Yıldız Sarayı'nın bulunduğu bölge, Kanunî Dönemi'nden (1520-1566) başlayarak padişahlar için bir avlanma yeri olmuştur. Bu bahçeler I. Ahmed Dönemi'nde (1603-1617) Hadâik-i Hâssa, yani padişah bahçeleri arasına katıldı. 500.000 m²'lik koruda 19. yüzyıl başlarında yapılan ilk köşkü diğerleri takip etmiştir. Sarayın bugünkü vaziyetini alması ise Sultan II. Abdülhamit Dönemi'ne (1876-1909) rastlar. Sultan II. Abdülhamit Yıldız Sarayı'nı, Dolmabahçe Sarayı'ndan daha emniyetli kabul etmiş ve saltanatı süresince, şehir içinde şehir gibi korunaklı olan bu sarayı resmî dairesi ve harem olarak kullanmıştır. 1922 yılından itibaren silâhlı kuvvetlerin çeşitli kademeleri tarafından kullanılan Yıldız Sarayı, 1977 yılında Bakanlığımıza bağlanmıştır. Sarayın en ihtişamlı binası, Büyük Mabeyn Köşkü'dür. Köşk, 1866 yılında Sultan Abdülaziz Dönemi'nde dinlenme köşkü olarak mimar Serkis Balyan'a yaptırılmıştır. II. Abdülhamit resmî toplantılarını, bazı ziyaret ve davetleri Büyük Mabeyn'de vermiştir.

Sultan II. Abdülhamit Dönemi'ne ait fotoğraflarda, müze olarak kullanıldığı ve değerli objelerin bu mekânda sergilendiği görülen galeri, günümüzde de müze olarak düzenlenmiştir. Sergilemede Sultan Abdülhamit'in kişisel eşyaları, kendisine armağan edilen eser niteliğindeki objeler ve Yıldız Porselen Fabrikası ürünleri yer almaktadır.

Büyük Mabeyn Köşkü'nün zemin oturma alanı 940 m², kapalı inşaat alanı ise 2.820 m²'dir.

2012 yılında onarım ve teşhir-tanzim çalışmalarına başlanan müzenin, 2014 yılında yeniden ziyarete açılması plânlanmaktadır.

Istanbul Yıldız Palace is located in Yıldız, Beşiktaş and covers a large area of hills and valleys overlooking the Bosphorus and is surrounded by high walls which house various pavilions and villas that reflect Baroque, Art Nouveau, Neo-Classic influences which are typical of Late Ottoman Palace architecture. Its surrounding area was used as a hunting spot for sultans of the Ottoman Empire beginning from Suleiman I (1520-1566) Period. This area was incorporated to Hadaik-i Hassa (Sultan's gardens) in Ahmed I (1603-1617) Period. The vast complex covers an area of 500.000 m² and its first mansion was built in 19th century, which was followed by many other mansions. It was given the name Yıldız Palace with the buildings constructed during the reign of Sultan Abdulhamit II (1876-1909) Yıldız Palace became an administration center and harem which was designed deemed as a safer location than Dolmabahçe Palace and is one of the most outstanding structures of 19th century Ottoman architecture. Beginning from 1922, the palace was used by the army forces for a number of tasks and was transferred to our Ministry in 1977. The most exquisite building in the complex is undoubtedly the Great Mabeyn Pavilion, which was ordered by Abdulaziz and designed by architect Serkis Balyan. Abdulhamit II hosted his official meetings, admissions and receptions in this building.

Based on the photographs of the Abdulhamid II Period, it can be observed that the current exhibition halls were also used to display art and objects from the palace. It also includes personal items and gifts that were bestowed upon Abdulhamid II, as well as items from the Yıldız Ceramic Workshop.

The base floor area of Great Mabeyn Pavilion is 940 m² with an indoor construction area of 2.820 m².

The maintenance, organization-exhibition operations began in early 2012 and the museum is planned to reopen its doors in 2014.



İZMİR EFES MÜZESİ

İZMİR EPHEBUS MUSEUM

İzmir'in Selçuk ilçesinde yer alan Efes Müzesi, içerdığı eserler, sergi salonları, ziyaretçi kapasitesi ve kültürel etkinlikleri ile nadir olan yerel müzelerdendir. İlk olarak 1929 yılında Selçuk'ta bir depo oluşturulmasıyla başlayan müze süreci, 1964 yılında bugünkü binanın güney bölümü ve 1976 yılında ise kuzey bölümünün yapılmasıyla günümüze kadar ulaşmıştır. Ancak zaman içinde çağdaş müzecilik anlayışına uygun olarak yenileme ihtiyacı duyulan müzenin projeleri 2011 yılında Bakanlığımızca hazırlanmıştır.

Proje kapsamında müzede büyük bölümü Efes kazılarında çıkarılan St. Jean Kilisesi, Belevi Mezar Anıtı ve yakın çevredeki diğer ören yerlerinden getirilen çok önemli eserler başta olmak üzere M.Ö. 6. binyıldan başlayıp Prehistorik, Miken, Arkaik, Klâsik, Helenistik, Roma, Doğu Roma, Selçuklu ve Osmanlı dönemlerine kadar olan eserler, buluntu yerlerine göre düzenlenmiş salonlarda tematik ve kronolojik olarak sergilenmektedir. Müze, arkeoloji ve etnografya (arasta) olmak üzere iki ana bölümden oluşmaktadır.

Müze'nin arsa alanı 6.300 m², kapalı teşhir alanı 1.400 m², açık teşhir alanı 2.000 m², kapalı inşaat alanı 3.200 m² ve zemin oturma alanı 2.200 m²'dir.

2012 yılında onarım, teşhir-tanzim ve çevre düzenleme çalışmalarına başlanan müzenin, 2014 yılında yeniden ziyarete açılması planlanmaktadır.

Ephesus Museum located in Selçuk district of İzmir, is an extensive local museum that reserves very important works including The Church of St. John and the Belevi Mausoleum found in Ephesus excavations, and the artifacts brought from nearby ruins. The exhibited artifacts range from 6th millennium B.C. to Prehistoric, Mycenaean, Archaic, Classic, Hellenistic, Roman, Eastern Roman, Seljuk and Ottoman eras. The items are displayed in different halls thematically in accordance with locations they were discovered.

The museum has a parcel land area of 6.300 m, indoor exhibition area of 1.400 m², outdoor exhibition area of 2.000 m², indoor construction area of 3.200 m² and a base floor area of 2.200 m².

In time, the projects for the museum needed to be renewed and restored with contemporary museology standards were prepared by the Ministry in 2011.

The maintenance, organization-exhibition and landscaping operations began in early 2012 and the museum is planned to reopen its doors in 2014.



KAFETERYANIN ÜÇ BOYUTLU GÖRÜNÜMÜ
3D VIEW OF THE CAFETERIA

Better

ngest
you,
where

I can't

re've

d a

no one

I de-

that I



TEŞHİR SALONUNDAN ÜÇ BOYUTLU GÖRÜNÜM
3D VIEW OF THE EXHIBITION HALL

TÜRKİYE'NİN MÜZELERİ

MUSEUMS OF TURKEY



TÜRKİYE CUMHURİYETİ KÜLTÜR VE TURİZM BAKANLIĞI
REPUBLIC OF TURKEY MINISTRY OF CULTURE AND TOURISM
Kültür Varlıkları ve Müzeler Genel Müdürlüğü
General Directorate for Cultural Heritage and Museums